

La verdad más incómoda de todas

el cambio climático y los pueblos indígenas



Survival 

introducción



Los pueblos indígenas están en la primera línea del cambio climático. Viven en lugares del mundo donde su impacto es mayor y dependen en gran parte, o exclusivamente, del medio ambiente natural para su medio de vida, su cultura y sus vidas, por lo que son los más vulnerables de la tierra a sus efectos.

Según los informes, el impacto del cambio climático en los pueblos indígenas ya se está viendo en todo el mundo: desde el Ártico a los Andes y al Amazonas, desde las islas del Océano Pacífico a la cuenca canadiense oriental.

De igual importancia, aunque apenas se reconozca, es el impacto que están teniendo o podrían tener en los pueblos indígenas las medidas para detener el cambio climático. Estas “medidas paliativas” violan sus derechos y facilitan que los gobiernos, las empresas y otros reclamen, exploten y, en algunos casos, destruyan su tierra, como lo hace el propio cambio climático.

Este informe saca a la luz todas estas medidas paliativas, que incluyen:

- **Biocombustibles**
- **Energía hidroeléctrica**
- **Conservación de los bosques**
- **Compensación de las emisiones de carbono**

Este informe se publica con anterioridad a las cruciales conferencias sobre cambio climático que tendrán lugar en Copenhague en diciembre de 2009. El objetivo de dichas conferencias, organizadas por la Convención Marco sobre el Cambio Climático de las Naciones Unidas (CMNUCC), es lograr acuerdos sobre cómo combatir el cambio climático cuando el actual acuerdo, el Protocolo de Kioto, termine en 2012.

¿Cuál es “La verdad más incómoda de todas”? Que los pueblos indígenas del mundo, que son los que menos han contribuido al cambio climático y son los más afectados por él, ven ahora violados sus derechos y su tierra destruida en nombre de los intentos por detenerlo.

“El mundo está enfermo. Los pulmones del cielo están contaminados. Sabemos qué está ocurriendo.”

Davi Kopenawa, yanomami, Brasil



Los penan son sólo uno de los muchos pueblos indígenas afectados por el cambio climático.

qué es el cambio climático

El cambio climático hace referencia al aumento de las temperaturas medias de la tierra.¹ El Panel Intergubernamental sobre Cambio Climático (PICC), organismo científico creado para valorar el calentamiento global, dice que las pruebas sobre el mismo son “inequívocas”.² Con más de un 90% de seguridad “la mayoría del calentamiento global medio de los últimos cincuenta años” es el resultado de las emisiones de gases de efecto invernadero producidas por los humanos.³

Según el PICC, la principal causa del cambio climático es el uso de los combustibles fósiles que emiten gases de efecto invernadero como el dióxido de carbono.⁴

La deforestación, según dice el PICC, es otra fuente fundamental de emisiones de carbono.⁵ Los árboles actúan como “sumideros” que absorben y almacenan el dióxido de carbono. Además, el PICC enumera, con diferentes grados de certeza, una serie de impactos que el calentamiento global está teniendo en el planeta.⁶ Entre éstos se incluyen:

- **El deshielo de los glaciares**
- **El deshielo de los casquetes polares**
- **El deshielo de la capa de hielo [permanente]**
- **El aumento del nivel del mar**
- **El cambio en los patrones de lluvias**
- **Sequías más frecuentes**
- **Olas de calor más frecuentes**



La deforestación de selva virgen para cultivos, como el de la soja o la palma de aceite, no sólo destruye las tierras de muchos pueblos indígenas, sino que también, según PICC, es otra gran fuente de emisiones de carbono.



de qué manera los pueblos indígenas están ya afectados

La Amazonia

En 2005 hubo una sequía muy grave en la selva amazónica, hogar de cientos de pueblos indígenas como los **yanomami**. Los expertos predicen menos lluvia, sequías más frecuentes y temperaturas más altas.⁸

“Las lluvias llegan tarde. El sol se comporta de una forma extraña. El mundo está enfermo. Los pulmones del cielo están contaminados. Sabemos qué está ocurriendo. No se puede seguir destruyendo la naturaleza. Todos moriremos, quemados y ahogados.”

Davi Kopenawa, líder y chamán yanomami, Brasil.⁹

El Ártico

Los **inuit** llevan años diciendo que el cambio climático está afectando a su tierra.¹⁰ Todo su modo de vida depende del hielo y ahora se está derritiendo.¹¹ La caza y la pesca se han vuelto más difíciles, los viajes entre comunidades peligrosos y la vida en sus hogares precaria.¹² Según los informes de los medios de comunicación, este año una comunidad de los yup'ik (un pueblo indígena emparentado con los inuit) anunció que se vería obligada a buscar otro emplazamiento tras las inundaciones.¹³

“Los inuit tienen un juego tradicional de malabares. El tiempo hoy es un poco así. Se está haciendo malabares con él. Está cambiando tan rápido y drásticamente...”

N. Attungala.¹⁴

“La Madre Tierra ya no está en un período de cambio climático, sino de crisis climática.”

Declaración de Anchorage, 2009.⁷

“Se ha convertido en algo tan grave que varias comunidades de la costa están ya pensando en dónde trasladar a comunidades enteras.” Patricia Cochran, mujer inuit y presidenta de la Cumbre Mundial de los Pueblos Indígenas sobre el Cambio Climático.¹⁵

Los pastores de renos **saami** de Finlandia, Noruega, Rusia y Suecia informan de que sus manadas están disminuyendo, a los renos les cuesta más obtener comida y cada vez son más probables las caídas en un hielo cada vez más fino.¹⁶

“Ya no se puede confiar en las técnicas tradicionales de interpretación del tiempo. Antiguamente podías ver con antelación qué tipo de tiempo iba a hacer. Estos signos y técnicas ya no sirven ahora. Los viejos indicadores ya no sirven, el mundo ha cambiado demasiado.”

Veikko Magga.¹⁷



Pastor de renos, Siberia, Rusia

“Muchos aspectos de la cultura saami -el idioma, las canciones, el matrimonio, la educación de los niños y el tratamiento de las personas mayores- están íntimamente conectados con el pastoreo de renos. Si esta práctica desaparece, tendrá un efecto devastador en toda la cultura del pueblo saami.”

Olav Mathis-Eira.¹⁸



Los pastores de renos **nenets** del Ártico ruso dicen que se enfrentan a un tiempo cada vez más impredecible.¹⁹ Según los informes de los medios de comunicación, su peregrinaje anual del año pasado, que trasladaba a miles de renos, fue retrasado porque el hielo sobre un río que debían cruzar no era suficientemente grueso.²⁰

“La nieve se derrite más pronto, veloz y rápidamente que antes. Los cambios no son buenos para los renos y, en última instancia, lo que es bueno para los renos es bueno para nosotros.” Jakov Japtik.²¹

Canadá

Según un informe, las temperaturas en aumento en Canadá han causado lo que los científicos han

llamado la infestación más grande de insectos en la historia de Norte América.²² Destruyó millones de hectáreas de pinos de los que dependen pueblos indígenas como los **tl'azt'en**.²³

“Se han destruido millones de hectáreas con un impacto directo, inmediato y grave en nuestra seguridad y bienestar, en comunidades y en ecosistemas enteros, incluyendo el desove del salmón, sus arroyos de cría y sus rutas migratorias.” Ed John, hombre tl'azt'en.²⁴

Según los informes, los **gitga'at** experimentan un tiempo cada vez más impredecible que afecta al modo en que obtienen y preparan su comida²⁶

“¡Ni siquiera saben qué hacer con este tiempo!” Mujer gitga'at, Canadá.²⁶

cómo afectan las medidas paliativas a los pueblos indígenas

Se están tomando medidas muy diversas en nombre de la lucha contra el cambio climático. Algunas de éstas son medidas “formales” acordadas por los países firmantes del Protocolo de Kioto de la CMNUCC. Otras son “voluntarias”, adoptadas por organizaciones multilaterales, gobiernos y empresas.

Biocombustibles: no tan “verdes” para los guaraníes

Los biocombustibles se están promoviendo como una fuente de energía “verde” alternativa a los combustibles fósiles, pero mucha de la tierra destinada a cultivarlos es la tierra ancestral de pueblos indígenas. Se estima que si continúa la expansión de los biocombustibles según está planeada, sesenta millones de indígenas de todo el mundo están amenazados con perder su tierra y sus medios de subsistencia.²⁸

Una de las principales víctimas de la locura de los biocombustibles es el pueblo indígena guaraní de Brasil. Los guaraníes, algunos de los cuales actúan en la galardonada película “Birdwatchers”²⁹, son el pueblo indígena más numeroso de Brasil y uno de los primeros en ser contactados por los europeos hace quinientos años.

El presidente Lula de Brasil está expandiendo el cultivo de caña de azúcar para convertirlo en etanol y poder responder a las demandas energéticas. El objetivo es hacer que Brasil sea, a nivel energético, más autosuficiente y lograr reducir el consumo de biocombustible fósil como forma de combatir el cambio climático.

“Estas llamadas 'soluciones' al cambio climático están robando nuestra tierra y destruyendo nuestros territorios.”²⁷

“Los biocombustibles son un arma efectiva en la lucha contra el calentamiento global”, declaró Lula en la Quinta Cumbre de las Américas celebrada este año en el Caribe. “Nuestra sociedad demanda energías renovables, limpias y baratas. La producción de etanol procedente de la caña de azúcar aumenta la seguridad energética.”³⁰

En septiembre, Lula intensificó su intento de conseguir biocombustibles “verdes” cuando anunció una propuesta de prohibir la producción de caña de azúcar en la selva amazónica. Esto convertiría al etanol brasileño fabricado a partir de caña de azúcar en “100% verde”, declaró Carlos Minc, ministro de Medioambiente de Brasil, refiriéndose a que no sería necesario talar más selva para dejar espacio libre para cultivos.³¹



Plantación de palma de aceite, Perú. Gran parte de los cultivos de biocombustibles como el aceite de palma se encuentran en tierra ancestral de pueblos indígenas.

Pero los guaraníes, que ya han perdido mucha de su tierra a causa de las plantaciones de caña de azúcar y de los ganaderos, están ahora amenazados por los planes de Lula de crear más de cuarenta nuevas plantaciones. Muchas de ellas ocuparán la tierra ancestral reclamada por este pueblo indígena.

Los efectos ya han sido catastróficos. En los últimos seis años, al menos 80 niños han muerto de hambre.³² Antiguamente eran los propietarios de 350.000 km² del estado de Mato Grosso do Sul, pero muchos guaraníes viven ahora acampados al lado de carreteras o en minúsculas parcelas de tierra rodeadas de plantaciones.³³

“Las grandes plantaciones de caña de azúcar están ahora ocupando nuestra tierra. La caña de azúcar está contaminando nuestros ríos y matando a nuestros peces. [Está haciendo que aumenten] los suicidios, sobre todo entre la gente joven, el alcoholismo y los asesinatos”, declaró el líder guaraní Amilton López durante una gira por Europa el año pasado.

Energía hidroeléctrica: “represando” a los cazadores-recolectores de Borneo

Como los biocombustibles, la energía hidroeléctrica ha sido señalada como una fuente principal de energía alternativa a los combustibles fósiles. Pero la construcción de grandes presas hidroeléctricas en nombre de la lucha contra el cambio climático está destruyendo las tierras indígenas y expulsando a la gente de sus hogares.

En Borneo, el Gobierno de Malasia promovió la construcción de Bakun, una presa gigante, como una fuente de “energía verde” y parte del esfuerzo del país por detener el calentamiento global. La presa se terminará de construir el próximo año e inundará 700 km² de tierra.



En Brasil, los guaraníes han sido forzados a salir de su tierra y muchos viven ahora a los lados de la carretera.

La presa Bakun “concuerta con el objetivo de reducir y contener el calentamiento global, además de reducir la lluvia ácida a nivel local y regional”, dice el informe “Energía Verde para el Futuro”, publicado por la oficina del primer ministro de Malasia.³⁴ “De esta forma el proyecto es la contribución positiva del país a la protección y mejora del medioambiente mundial, de acuerdo con la Convención Marco sobre el Cambio Climático de las Naciones Unidas (...), comparado con los combustibles fósiles la energía hidráulica es mucho más limpia y menos dañina”.³⁵ Pero la presa desplazó a 10.000 indígenas, entre ellos muchos indígenas penan. Los penan realojados, cazadores-recolectores seminómadas, ahora no pueden cazar o recolectar y tienen grandes dificultades para obtener su sustento en pequeñas parcelas de tierra, algunas de las cuales incluyen ciénagas y escombros.³⁶

“En nuestros antiguos hogares era fácil encontrar comida, pero vivir aquí es muy doloroso”, declaró un penan llamado Deling, uno de los desplazados por la presa Bakun, a un investigador de Survival este año. **“Solíamos comer tres veces al día, pero aquí**

es muy difícil. Sólo una vez.”

Cientos de penan y otros indígenas se enfrentan al mismo destino, según los planes de construir más presas que tiene el Gobierno de Sarawak y que se filtraron por Internet. La primera de ellas, la presa Murum, se está construyendo: ya están dinamitando las colinas y se les ha dicho a los penan que tienen que irse. Como con Bakun, los ministros del Gobierno recurren a las credenciales “limpias” que tiene la energía hidroeléctrica para justificar el proyecto. **“La energía hidráulica es la energía renovable más limpia que hay en el mundo. Ya que la tenemos, ¿por qué no desarrollarla?”** declaró el ministro del Gobierno James Masing justo después de que los planos se filtraran en Internet.³⁷

Seis miembros de los penan fueron arrestados en septiembre después de intentar expresar su oposición a la presa Murum al jefe de Gobierno de Sarawak. “Las zonas de bosque y los recursos que sustentan nuestras vidas serán destruidos”, según una declaración de los penan.³⁸

Conservación de la selva: miles de cazadores-recolectores serán expulsados

El primer ministro de Kenia, Raila Odinga, ha realizado un llamamiento internacional para salvar la selva Mau de Kenia después de que se les haya dicho a miles de cazadores-recolectores del pueblo indígena ogiek que deben abandonar sus hogares en ella. Años de asentamientos ilegales han destruido gran parte de la selva, una fuente fundamental de agua para millones de keniatas. Pero los planes que el Gobierno tiene incluyen expulsar a cualquiera que resida allí, incluidos los ogiek, que han vivido en la selva de forma sostenible durante cientos de años.

En su llamamiento a la comunidad internacional en busca de financiación para salvar la selva, el Gobierno de Kenia menciona el cambio climático

“El agua de la presa inundará nuestras tierras tradicionales incluyendo nuestras comunidades, propiedades, jardines, arrozales y granjas, árboles frutales, sepulturas, etc. Nos veremos obligados a trasladarnos a una zona que no conocemos y que no es compatible con nuestro modo de vida.”³⁹



La presa Murum se está construyendo y muchos penan serán forzados a salir de su tierra.

como un motivo clave. Este año Kenia ha vivido sequías devastadoras que han llevado a restricciones graves en la energía y en la comida. “Años de exceso desenfrenado en la mala gestión local y mundial de nuestro medio ambiente han contribuido al deshielo de las capas de hielo del Monte Kenia y a la gran destrucción de nuestras antes bellas selvas”, según declaraciones de Odinga a la ONU en septiembre.⁴⁰

Odinga declaró que Kenia estaba actuando para “invertir los estragos” del calentamiento global y citó los esfuerzos del país por salvar la selva Mau como ejemplo.⁴¹ “Ningún asunto es tan importante hoy para el país como el cambio climático. La conservación es la primera prioridad en la agenda de nuestro país”⁴²

Kenia también ha anunciado su intención de plantar 7.600 millones de árboles, algunos de ellos en la selva Mau.⁴³ El carbono almacenado en estos árboles podría volverse muy valioso en el mercado del carbono, mientras que los habitantes ancestrales de la selva, los ogiek, se quedan sin hogar.

“Todos han vivido con miedo el último mes. Esto es muy grave. Los ogiek no tienen ningún otro lugar al que ir. La gente llora por la expulsión. El Gobierno dijo que no quedaría nadie”, declaró Kiplangat Cheruyot, del Programa de Desarrollo del Pueblo Ogiek.

El Gobierno de Kenia ha intentado en numerosas ocasiones expulsar a los ogiek, normalmente con

el pretexto equivocado de que están destruyendo la selva. A finales de octubre de 2009, algunos informes sugerían que el Gobierno estaba dando marcha atrás en su intención de expulsar a los ogiek, ante la amplitud de la condena internacional.

En el momento de escribir este informe, el destino de los ogiek aún no está claro.



“Esto es muy grave. Los ogiek no tienen ningún otro lugar al que ir.”

Kiplangat Cheruyot, ogiek, Kenia.

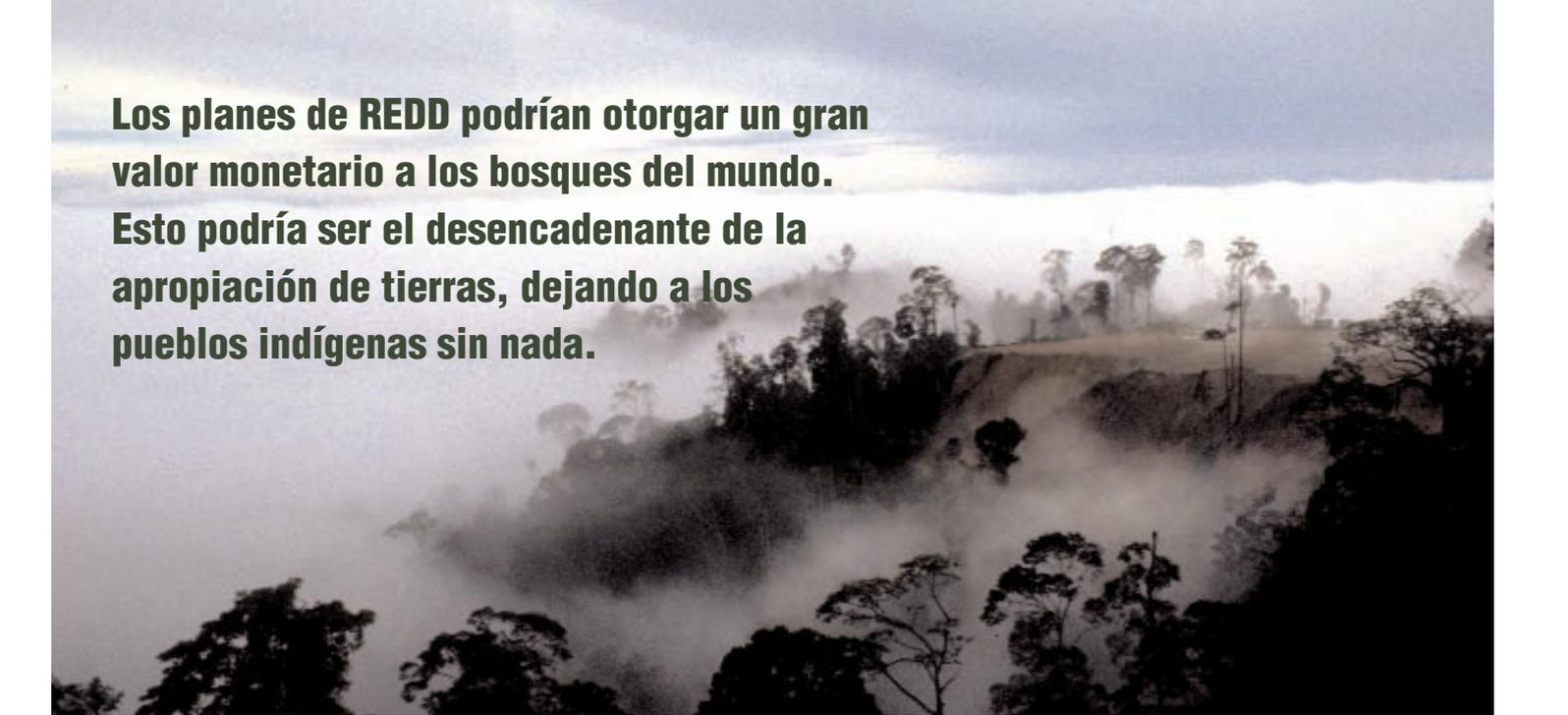
Compensación de las emisiones de carbono: los pueblos indígenas entre paréntesis (¿y sin derechos?)

En los esfuerzos por detener la deforestación se han propuesto varios programas conocidos como “Reducción de Emisiones Derivadas de la Deforestación y la Degradación Forestal” (REDD). La CMNUCC está actualmente trabajando sobre un plan REDD que podría estar listo para Copenhague y se espera que juegue un papel clave en el acuerdo post Kioto para luchar contra el cambio climático.

El principio básico de REDD es animar a los países “en vías de desarrollo” a que protejan sus bosques a cambio de que los países “desarrollados” les

paguen. Una forma de hacer esto es que el carbono almacenado en estos bosques genere “créditos” que los países “desarrollados” puedan comprar para compensar sus emisiones de carbono. Los pueblos indígenas han expresado en múltiples ocasiones su preocupación sobre REDD porque otorgaría un valor económico enorme a sus bosques y podría ser la chispa para que se apropiaran de sus tierras. Una gran proporción de los bosques del mundo, susceptibles de ser incluidos en los planes REDD, son territorios tradicionales indígenas.

“REDD aumentará la violación de nuestros derechos humanos, nuestros derechos a nuestras tierras, territorios y recursos, robará nuestra tierra, provocará expulsiones forzosas,



Los planes de REDD podrían otorgar un gran valor monetario a los bosques del mundo. Esto podría ser el desencadenante de la apropiación de tierras, dejando a los pueblos indígenas sin nada.

impedirá el acceso y amenazará las prácticas agrícolas indígenas, destruirá la biodiversidad y la diversidad cultural y causará conflictos sociales”, según declaraciones del Foro Internacional de los Pueblos Indígenas sobre Cambio Climático (FIPICC).⁴⁴

REDD podría dificultar mucho más el reconocimiento de los derechos territoriales de los pueblos indígenas o facilitar que sus derechos sean menoscabados o ignorados donde ya estaban reconocidos. Si no conduce a expulsiones, puede perfectamente restringir el uso tradicional de la tierra o el acceso a los recursos naturales.

No está claro ni siquiera si REDD reconocerá los derechos indígenas. En el borrador actual de la CMUNCC las referencias a la Declaración de la ONU sobre los Derechos Indígenas y los derechos de los pueblos indígenas al consentimiento previo, libre e informado están entre paréntesis. Si se incluirán o no en el texto final dependerá de la Cumbre de Copenhague.

“Si no hay un total reconocimiento y una total protección de los derechos de los pueblos indígenas, incluyendo el derecho a los recursos, tierras y territorios, y no se reconocen ni respetan

libremente nuestros derechos de consentimiento previo, libre e informado, nos opondremos a REDD”, declaró el FIPICC en septiembre. ⁴⁵ Según los informes, muchos indígenas ya han sufrido a causa de los programas del mercado del carbono en su tierra. Estos proyectos “voluntarios”, al margen de la CMUNCC, han ocasionado expulsiones de sus hogares ancestrales, destrucción de comunidades y recursos, conflictos violentos, acoso, heridos e informes de muertes. ⁴⁶

Recomendaciones

Si afectan a los pueblos indígenas, las medidas para mitigar el impacto del cambio climático **deben:**

- **Implicar completamente a los pueblos indígenas y hacer uso de su inigualable conocimiento sobre su medio ambiente.**
- **Reconocer y respetar los derechos indígenas según se recoge en el derecho internacional (Convenio 169 de la OIT) y en la Declaración de la ONU sobre los Derechos Indígenas, en especial el derecho a la propiedad de su tierra y su derecho a dar o no su consentimiento a los proyectos en sus territorios.**

Notas a pie de página:

¹ La definición oficial del PICC es: "(...) un cambio en el estado del clima que puede identificarse por cambios en el medio y/o en la variabilidad de sus propiedades, y que persiste por un período extenso, habitualmente de décadas o más largo. Hace referencia a cualquier cambio en el clima a través del tiempo, sea debido a la variabilidad natural o al resultado de la actividad humana. Este uso difiere del de la CMUNCC, donde cambio climático hace referencia a un cambio en el clima que se atribuye directa o indirectamente a una actividad humana que altera la composición de la atmósfera mundial y que se suma a la variabilidad natural del clima observada durante períodos de tiempo comparables". PICC, 2007.

Climate Change 2007: Synthesis Report, p. 30

http://www.ipcc.ch/publications_and_data/publications_ipcc_fourth_assessment_report_synthesis_report.htm

² Ibid. p. 30.

³ Ibid. p. 72.

⁴ "Technical Summary", Contribución del Grupo de Trabajo 1 del cuarto Informe de Asesoramiento del PICC, 2007, p. 23-25.

http://www.ipcc.ch/publications_and_data/publications_ipcc_fourth_assessment_report_wg1_report_the_physical_science_basis.htm

⁵ PICC, 2007.

Climate Change 2007: Synthesis Report, p. 36

http://www.ipcc.ch/publications_and_data/publications_ipcc_fourth_assessment_report_synthesis_report.htm

⁶ Ibid p. 30

⁷ Cumbre Mundial de los Pueblos Indígenas sobre Cambio Climático, 24 de abril, 2009

<http://www.indigenoussummit.com/servlet/content/declaration.html>

⁸ WWF, 2007. The Amazon's Vicious Cycles, p. 4.

⁹ The Guardian, 13 de junio, 2009. <http://www.guardian.co.uk/environment/2009/jun/13/davi-yanomami>

¹⁰ S. Watt-Cloutier, Conferencia Circumpolar Inuit (ICC, según sus siglas en inglés), dirigiéndose a la CMUNCC, 7 de diciembre, 2005.

<http://inuitcircumpolar.com/index.php?ID=318&Lang=En>

¹¹ "Datos de satélite desde 1978 muestran que la extensión media anual de hielo del mar Ártico ha disminuido un 2,7 (2,1-3,3)% por década, con descensos mayores en el verano de un 7,4 (5,0-9,8)% por década". PICC, 2007, Climate Change 2007: Synthesis Report, p. 30

http://www.ipcc.ch/publications_and_data/publications_ipcc_fourth_assessment_report_synthesis_report.htm

¹² Petition to the Inter American Commission on Human Rights seeking relief from violations resulting from global warming caused by acts and omissions of the United States, 2005. [Petición a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos para buscar remedio a las violaciones resultantes del calentamiento global causadas por actos y omisiones de Estados Unidos, 2005].

<http://inuitcircumpolar.com/index.php?ID=316&Lang=En>

¹³ CNN, 28 de abril, 2009 <http://edition.cnn.com/2009/TECH/science/04/24/climate.change.eskimos/index.html>

¹⁴ Arctic Climate Impact Assessment http://www.eoearth.org/article/Nunavut_climate_change_case_study#Introduction

¹⁵ BBC, 4 de enero, 2007. <http://news.bbc.co.uk/1/hi/sci/tech/6230731.stm>

¹⁶ Arctic Climate Impact Assessment. http://www.eoearth.org/article/Kola:_the_Saami_community_of_Lovozero_climate_change_case_study & Arctic Climate Impact Assessment

http://www.eoearth.org/article/Sapmi:_the_communities_of_Purnumukka%2C_Ochejohka%2C_and_Nuorgam_climate_change_case_study

¹⁷ Arctic Climate Impact Assessment

http://www.eoearth.org/article/Sapmi:_the_communities_of_Purnumukka%2C_Ochejohka%2C_and_Nuorgam_climate_change_case_study

¹⁸ Tebtebba, 2008. Guide on Climate Change and Indigenous Peoples, p. 72. [Guía sobre el cambio climático y los pueblos indígenas, pag. 72].

¹⁹ The Guardian, 20 de octubre, 2009. <http://www.guardian.co.uk/environment/2009/oct/20/arctic-tundra>

²⁰ Ibid.

²¹ Ibid.

²² Consejo Internacional de Tratados Indios, 2008. Climate Change, Human Rights and Indigenous Peoples, p. 19

²³ Ibid. p. 19-20. Ver también http://www.nytimes.com/2008/11/18/science/18trees.html?pagewanted=1&_r=1

²⁴ Ibid. p. 20

²⁵ Salick, J y A. Byg, 2007. Indigenous Peoples and Climate Change, p. 16.

http://cmsdata.iucn.org/downloads/indigenous_peoples_climate_change.pdf

²⁶ Ibid. p. 11.

²⁷ Indigenous Peoples' Guide: False Solutions to Climate Change, 2009, p. 2.

http://www.carbontradedwatch.org/index.php?option=com_content&task=view&id=262&Itemid=36

²⁸ Victoria Tauli-Corpuz, presidenta del Foro Permanente para Cuestiones Indígenas de las Naciones Unidas, en un correo electrónico a Survival, 29 de abril, 2008.

²⁹ Para más información: <http://www.survival.es/noticias/3676>

³⁰ China View, 19 de abril, 2009. http://news.xinhuanet.com/english/2009-04/19/content_11212325.htm

- ³¹ BBC, 18 de septiembre, 2009. <http://news.bbc.co.uk/1/hi/world/americas/8262381.stm>
- ³² Campo Grande News, 17 de diciembre, 2008. <http://www.campogrande.news.com.br/canais/view/?canal=8&id=242815>
- ³³ Transcripción y traducción de Survival.
- ³⁴ Unidad de Planificación Económica, oficina del Primer Ministro, Malasia, 1996
Green Energy for the Future, p. 57
- ³⁵ Ibid. p. 57.
- ³⁶ Suhakam, Comisión de Derechos Humanos de Malasia, 2009
Report on the Murum Hydroelectric project and its Impact towards the Economic, Social and Cultural Rights of the Affected Indigenous Peoples in Sarawak, p. 9. [Informe sobre el proyecto Hidroeléctrico de Murum y su impacto sobre los Derechos Económicos, Sociales y Culturales de los Pueblos Indígenas afectados en Sarawak, p. 9.]
- ³⁷ Hua Daily, 2 de agosto, 2008
- ³⁸ Survival International, 23 de septiembre, 2009. <http://www.survival.es/noticias/5078>
- ³⁹ Ibid.
- ⁴⁰ Daily Nation, 26 de septiembre, 2009. <http://www.nation.co.ke/News/-/1056/663936/-/unej3w/-/index.html>
- ⁴¹ Ibid.
- ⁴² NAM, 23 de septiembre, 2009
- ⁴³ Reuters, 12 de agosto, 2009. <http://www.reuters.com/article/environmentNews/idUSTRE57B3BU20090812>
- ⁴⁴ Comunicado de IFIPCC, noviembre 2007
- ⁴⁵ Comunicado IFIPCC, 27 de septiembre, 2009
- ⁴⁶ Por ejemplo: 1) Alianza Internacional de Pueblos Indígenas y Tribales de Bosques Tropicales, The DRC Case Study: The Impacts of the Carbon Sinks of Ibi-Bateke Project on the Indigenous Pigmies of the Democratic Republic of Congo, 2006; 2) Movimiento de World Rainforest, 'A funny place to store carbon': UWA-FACE Foundation's tree planting project in Mount Elgon National Park, Uganda, 2006

© Survival International 2009.

Acreditación fotografías:

Portada: tierra deforestada, Brasil © Rodrigo Baleia; p1: niños penan, Sarawak, Malasia
© Andy & Nick Rain/Survival; p 2 superior e inferior: tierra deforestada para cultivos de soja,
Brasil © Rodrigo Baleia; p3 arriba: niño yanomami, Brasil © Fiona Watson/Survival; abajo:
pastor de renos, Siberia © Paul Harris/Survival; p4 pastores de renos saami, Finlandia
© Mark Bryan-Makela; p5 superior e inferior: plantaciones de palma de aceite, Perú
© T Quiryne/Survival; p6: Guaramíes viviendo al lado de la carretera, Brasil © Simon Rawles;
p7: presa Murum, Sarawak © Miriam Ross/Survival; p8: indígena ogiek, Kenia © Survival;
p9: Selva, Sarawak © Andy & Nick Rain/Survival.

Survival International
c/ Príncipe, 12, 3º A
28012, Madrid (España)

T + 34 91 521 72 83
info@survival.es
www.survival.es

Inscrita en el Reg. Nac.
de Asociaciones con el
nº 32439.

Survival 